

FİYAT TEKLİF FORMU / PRICE QUOTATION FORM
DAMIZLIK GEBE DÜVE / BREEDING PREGNANT HEIFER

ÜLKE/ STATES	Simmental (according to techical and health certificate of the ministry)			Holstein (according to techical and health certificate of the ministry)		
	Quantity	Price	Selection date	Quantity	Price	Selection date
Almanya / Germany	1.000			1.000		

*Hayvanlar için verilecek teklifler Bakanlığın Damızlık Sığır İthalatı Teknik Kriterlerine göre olacaktır.

*Animals will be offered according to the Technical and Health Criteria of the Ministry for Cattle Imports.

*Hayvanlar için verilecek teklifler CIF Lüleburgaz / KIRKLARELİ (Cost, Insurance and Freight) olarak hazırlanacaktır. Teklifler KDV hariç EURO cinsinden verilebilir.

* *The price quotations which will be given for the cattles shall be prepared as CIF Lüleburgaz / KIRKLARELİ (Cost, Insurance and Freight). The quotations might be submitted in EURO currency, VAT excluded.*

***Hayvanların teslim tarihlerine ilişkin teslim programını sunması gerekmektedir.**

* ***It is necessary to submit the schedule of delivery date of the cattles.***

*Tekliflerin geçerlilik süresi, son teklif verme tarihinden itibaren 180 (yüzseksen) takvim günüdür.

* *The quotations are valid for 180 (one hundred and eighty) calendar days as of the date of the last quotation made.*

*Fiyat farkı verilmeyecektir. Teklif fiyatı sabit olup, sözleşme süresinin sonuna kadar hiçbir şekilde değişmeyecektir.

* *The price difference shall not be given back. The quotation is fixed and shall not change, under no circumstance, until the end of the duration of the contract.*

*Ön değerlendirmede teklifi uygun görülen üretici firmanın, 10 gün içerisinde teklif tutarının % 4'ü oranında teminat (nakit veya banka teminat mektubu) vermesi gerekmektedir. Teminat yatırmayan üreticilerin teklifleri geçersiz kabul edilir.

* *In pre-assesment, the manufacturer whose quotation is considered to be convenient must vouch for(cash or bank letter of guarantee) 4% of the offered price within 10 days. the quotations of the manufacturers which did not make a down payment is considered to be invalid.*

Teklif konusu canlı hayvanları yukarıda hizalarında yazılı birim fiyat üzerinden bu teklif mektubu ve ekli teknik şartname esasları dâhilinde vermeyi teklif ve taahhüt ederim.

* ***I quote and undertake the live cattles on the unit prices written on their rows within the scope of this letter of offer and the provisions of the attached technical specification.***

TARİH/İMZA (DATE/SIGNATURE)